

# 港大附院育灣區航空人才

## 高級文憑兩年學費11.8萬 可銜接澳洲學士課程

香港文匯報訊（記者 詹漢基）為滿足香港乃至大灣區對人才的需求，香港大學附屬學院（HKU SPACE Community College）將於2019/20學年開辦4個新的高級文憑課程，包括航空及飛行、數據科學、電子競技、土力工程，每個課程預計收生40人至50人，兩年制學費11.8萬元，校方暫收到逾200份申請。校方表示，上述航空課程主要針對飛機駕駛員而設，畢業生可銜接澳洲的航空相關學士課程。

港大附屬學院院長陳龍生昨出席傳媒茶敘時表示，大灣區航空業發展蓬勃，區內設有6個機場，當地業界積極招攬人才，港生特別受到青睞，因為港生具備較好的英語水平，能以英語溝通。

此外，香港機場第三跑道落成，而機管局亦求才若渴，去年就公佈欠缺6,000多名員工，預計相關專業的畢業生將不愁出路。

### 可赴灣區航空機構實習

他介紹指，上述兩年制航空及飛行高級文憑課程，有別於學院現有的航空業相關課程，除了有理論基礎外，也有針對駕駛飛機而設的課程內容，校園除設有飛行模擬器、航空實驗室，學生更可於澳洲的飛行學校駕駛小型飛機。同時課程也會提供

實習機會，學生可前往大灣區或香港的航空業機構進行實習工作。

下學年起，港大附屬學院3個航空業相關高級文憑課程畢業生，均可銜接報讀港大專業進修學院（HKU SPACE）與澳洲斯威本科技大學合辦的航空管理學士學位課程。他們畢業後可再進修為見習機師，或投身為航空業的見習經理及調度主任等。

### 數據科學修讀程式編寫

至於其他新的高級文憑課程，數據科學課程將提供運用數據分析軟件、程式編寫技巧的課程內容，畢業生可為金融、零售、醫療等機構提供數據分析及大數據系統設計等服務；電子競技課程將以電競產業鏈為設計藍本，學生未來可從事電競活

動及舞台策劃、市場推廣等工作；土力工程課程則透過體驗學習、實地儀器應用等方式接受相關培訓。

陳龍生又提到，港大附屬學院於2000年成立，為本港第一間社區學院，提供約30個副學士及高級文憑課程，至今有逾3.4萬名畢業生，當中逾2.3萬人繼續升讀大學，而獲港大取錄者逾3,900人。

就港大專業進修學院於2016年接管明德學院，由於明德學院連年虧蝕而需於今年9月起停止收生，兼任明德學校校長的港大專業進修學院院長李經文表示，現時有「白武士」有興趣接手營辦明德學院，但現在仍在磋商過程中，暫未能透露對方身份，校方會妥善安排受影響學生入讀港大附屬學院。



學校一眾管理層向傳媒簡介新課程。

香港文匯報記者詹漢基 攝

# 職涯資訊日周六舉辦 關注殘疾生就業

香港文匯報訊（記者 詹漢基）社會上不少殘疾人士的能力被低估，部分人就算擁有高學歷，才能也無從發揮。慈善組織CareER將於明天（周六）舉辦「CareER賽馬會『疾風草』職涯發展計劃資訊日暨開幕典禮」，以喚起公眾對殘疾人士就業問題的關注。

「我曾在歐資、美資銀行實習，但總有人問我，你是不是在公司負責斟茶遞水『做皇帝』（影印工作）？」中文大學經濟系畢業的崔宇恒最明白殘障人士在職場的窘境，因為他本身患有視網膜細胞退化。

他不希望「同路人」一個人的戰場上單打獨鬥，故在2013年創立了「CareER」——全港首個為殘疾大專學歷人士而設的免費工作配對平台，至今已為130名殘疾大專生配對逾200份實習及工作空缺，範圍涵蓋人力資源、會計、營銷等不同工種。

### 根據能力興趣配對工作

崔宇恒表示，該平台會根據申請人的能力和興趣，為他們配對相應的工作或實習，「如果申請者有創意、勇於發表意見，那就不一定為他配對一所傳統、保守的公司。」另一邊廂，該平台會因應公司的無障礙設施、僱主心態等，為



他們選擇合適的大專畢業生。

去年畢業於嶺南大學心理學系的鄧曉恩，受惠於CareER賽馬會「疾風草」，先後獲得三次實習機會，現正於大和證券集團人力資源管理部工作。她在一歲時確診患有脊髓性肌肉萎縮症，手腳會隨年齡漸大而變得無力，現時只能靠輪椅代步，手也不能抬得高。為配合她的需要，公司特意為她配置免提耳機，以便工作時接聽來電。

「我能將大學學到的心理學知識運用在工作中，例如在為員工評估工作表現、提升員工動機等方面出點小點

子。」現在的實習讓鄧曉恩學以致用，但她坦言在工作方面仍有不少困難要克服，「縱使是拿剪刀也有難度，但有困難也不要緊，慢慢做就可以。」

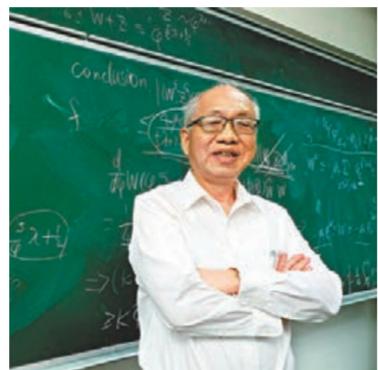
鄧曉恩中小學均在特殊學校就讀，2016年畢業於嶺南副學士，並於同年進入嶺南大學心理學系。她雖然提到，親戚間會討論子女的成績，「但他們當着我面，說我靠特殊學校才能唸大學，完全無視我付出的努力。」

為了證明自己，她「日日創書」爭取好成績，畢業後也積極嘗試求職，然而十多封求職信都是石沉大海，唯一有回



公司特意為鄧曉恩（左）配置免提耳機，以便工作時接聽來電。 CareER供圖

崔宇恒（右一）創辦免費工作配對平台，為殘疾大專生尋找合適僱主。 香港文匯報記者詹漢基 攝



丘成桐認為，學生應該因應志趣，尋找適合自己的道路。 港科院供圖

香港文匯報訊（記者 詹漢基）國際知名的港產數學家丘成桐，將於香港及亞洲地區設立「丘成桐中學科學獎（亞洲）」，包括數學、物理、生物、化學等六個組別，鼓勵在科技方面具潛質的中學生，通過研習報告參加競賽，提升對科學的興趣。該比賽將於4月1日開始接受報名。

「丘成桐中學科學獎」2008年起於內地設立，隨後逐漸發展成多個數理範疇的獎項，推動內地青少年探索科學奧秘。今年起獎項會進一步發展，由港科院與清華大學丘成桐數學科學中心合辦「丘成桐中學科學獎（亞洲）」，為香港以及內地以外的其他亞洲地區而設，旨在提升中學生在科技方面的探索能力和興趣。該比賽包含數學、物理、生物、化學、計算機科學，及經濟與金融建模六個組別。每個組別均設金獎、銀獎各一名，以及三名優異獎。

香港及亞洲地區（除內地）的在校中學生，可以自由組成1人至3人的跨學校隊伍，並由一位教師負責監督，同時可邀請來自高等教育界的學術人員擔任項目顧問。參賽者需要按學科領域自訂研究課題，並用嚴謹而有效的科學方法推演解決方案。參賽者除遞交研習報告外，也需與評判進行口頭答辯環節。

比賽創辦人丘成桐表示，希望看到參賽學生的創意與解難能力。他認為學生不應只以考取高分數或入讀「賺錢」科目為目的，應該因應志趣，尋找適合自己的道路。

比賽報名日期為2019年4月1日至5月17日，詳情參閱大會網址：<https://yashk.org.hk/yau-award>

## 丘成桐科學獎 4月起接受報名

# 科大揭「基因校對」機制助解癌成因

香港文匯報訊（記者 高鈺）生命訊息由DNA基因組進行編碼，並透過相關轉錄（Transcription）過程和蛋白質轉化執行不同細胞功能。科技大學研究團隊最新透過超級電腦運算分析，成功發現基因轉錄過程中「RNA聚合酶II」如何進行「校對」、更正轉錄錯誤的機制，有助破解轉錄出錯如何導致包括癌症和阿茲海默症等疾病的成因。

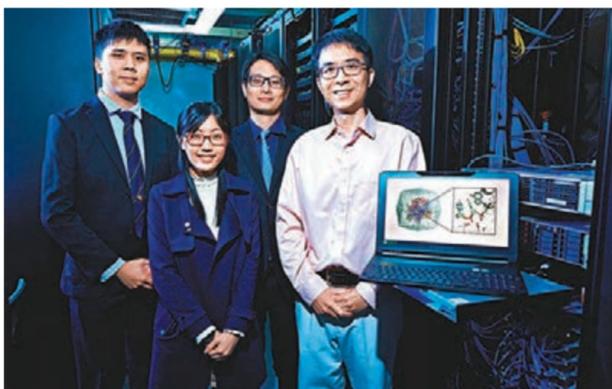
### 酶分子清除錯置核苷酸

核苷酸是組成生命物質DNA及RNA的元件，而轉錄則是像書寫英文字母般，將核苷酸按順序逐一連在一起合成RNA的過程，如果轉錄一旦發生錯誤，有機會導致多種疾病的出現，所以科學家一直矢志找出其背後的機制，如何確保轉錄能準確執行。

科大化學系兼化學及生物工程學系夏利來夫人副教授黃旭輝領導的團隊，近日成功發現現在RNA合成的轉錄過程中更正錯誤，移除所有與DNA模板不符的核苷酸的機制：當核苷酸被錯誤插入時，一種名為「RNA聚合酶II」的酶分子，便會向後移動（稱為後退功能），以清除錯置的核苷酸，而剪切錯置核苷酸的工作，則會由RNA本身負責。

是次研究由科大與阿卜杜拉國王科技大學（KAUST）合作，利用該校大規模高性能超級電腦計算系統Shahcen，進行量子力學和分子動力學的運算。

黃旭輝表示，是次發現為轉錄過程如何在老化細胞和患病細胞中出錯，以及轉錄要出錯至什麼程度才會於人類導致不同疾病，帶來了重要啟示。



黃旭輝（右）及其研究團隊成員，利用高性能計算發現RNA聚合酶維持基因轉錄過程高度準確的機制。 科大供圖

# 用失敗打開成長之門

有人說，失敗是走向成功的攔路虎；有人說，失敗是成長路上的絆腳石；有人說，失敗是航海途中熄滅的燈塔……也許所有人都討厭失敗，也許很多人將失敗視為「不祥之物」，但是，我卻要感謝失敗！是失敗讓我看清了這個世界「弱肉強食」的規則；是失敗讓我的心理防線不斷堅固；更是失敗讓我一步步成長到今天！

依稀記得我第一次的失敗，那還是小學生的時候。才剛剛開始成長的我什麼都不懂，

整天腦子裡就想玩。玩什麼？怎麼玩？無論上課還是下課，除玩我別無其他可做。偶然的一次機會讓我發現了一種新玩法——跳樓梯。

每天上跳下竄，彷彿自己有輕功在身，能上天下地似的。一個星期後，我覺得自己的「武功」已經到了爐火純青的地步了，便挑戰更高的階梯。然而，正當我以為自己要成功的時候，失敗卻找上門來。

一時失去平衡，我摔了個「五體投地」。頓時，圍觀的人哄堂大笑，似乎他們一直都在等著看我的醜態。我艱難地爬起身，頂着

一張紅得像熟透蘋果的臉，逃離了現場。那次挑戰失敗敲醒了我，讓我開始收斂自己的頑劣，改頭換面做一名好學生。只是，失敗又再一次找上了我……

陰冷的天氣彷彿我們此刻的心情——灰暗得沒有一絲光亮。直至老師抱着卷子走進課室，同學們才開始有點騷動。「這次考試個別同學退步很大，我不知道是什麼原因，希望他能好好反省自己！」語音剛落，我的心卻早已按捺不住迫切想看到分數的心情——最高分一定是我！但是一連連得了好幾個高分卻不是我。

漸漸地，興奮的心情開始被焦躁不安所替代，怎麼還沒有我的名字？會不會是弄錯了，我怎麼可能那麼低分？最終，試卷是別

人發到我手上的，看着上面鮮紅刺眼的「55」，我整個人頓時像泄了氣的氣球一般，眼淚在眼眶裡打着轉。

### 伴隨我成長 教會我堅強

一定是失敗又找我玩了！想到自己在考試前一直在玩而不溫書，心底早已追悔莫及。誰讓我那麼驕傲自大，以為聽課就可以，卻放棄了複習。以為自己一定能考好，卻付出比別人少幾倍的努力。

第一次的失敗讓我收起了頑劣的脾性，而這次失敗卻讓我懂得更多，學會更多。在這17年的青春裡，我有過成功，但也有很多失敗，每一次的失敗就如一場人生的歷練，它訓練着我成為一個更強大，更堅硬的人。在

這條漫長的路上，我經歷的失敗有各種各樣，所收穫的也截然不同。努力過後的失敗，讓我明白到即使只有一絲希望也要拚盡全力；突如其來的失敗教會了我堅強；意料之中的失敗讓我學會了接受。

也許很多人都對失敗避而忌之，但它卻是我人生中最珍貴的東西。它陪伴着我成長，激勵着我去尋找成功，失敗已經是我成長路上的好夥伴。即使失敗是攔路虎，是絆腳石，但我們卻可以把它擊倒，失敗並不妨礙我走向成功，它更是推向我走向成功的動力！

青春的門，由失敗打開，由成功合上！我要感謝它！

朱嘉寶 聖士提反堂中學